



**ГЕНЕРАЛЬНАЯ АССАМБЛЕЯ**

Distr.  
GENERAL

A/HRC/10/75  
12 January 2009

RUSSIAN  
Original: ENGLISH

---

СОВЕТ ПО ПРАВАМ ЧЕЛОВЕКА

Десятая сессия

Пункт 6 повестки дня

**УНИВЕРСАЛЬНЫЙ ПЕРИОДИЧЕСКИЙ ОБЗОР**

**Рабочая группа по универсальному периодическому обзору**

**Объединенные Арабские Эмираты**

---

\* Ранее документ был издан под условным обозначением A/HRC/WG.6/3/L.7; незначительные изменения были внесены по поручению секретариата Совета по правам человека на основе редакционных изменений, сделанных государствами на основе процедуры *ad referendum*. Приложение к настоящему докладу распространяется в полученном виде.

## СОДЕРЖАНИЕ

	<i>Пункты</i>	<i>Стр.</i>
Введение .....	1 - 4	3
I. РЕЗЮМЕ ПРОЦЕССА ОБЗОРА .....	5 - 90	3
A. Представление государства - объекта обзора .....	5 - 26	3
B. Интерактивный диалог и ответы государства - объекта обзора .....	27 - 90	9
II. ВЫВОДЫ И/ИЛИ РЕКОМЕНДАЦИИ .....	91 - 94	26

## Приложение

Состав делегации .....		33
------------------------	--	----

## **Введение**

1. Рабочая группа по универсальному периодическому обзору, учрежденная в соответствии с резолюцией 5/1 Совета по правам человека от 18 июня 2007 года, провела свою третью сессию с 1 по 15 декабря 2008 года. Обзор по Объединенным Арабским Эмиратам состоялся на 7-м заседании 4 декабря 2008 года. Делегацию Объединенных Арабских Эмиратов возглавлял Его Превосходительство д-р Анвар Мухаммед Гаргаш, Государственный министр по иностранным делам. На своем заседании, состоявшем 9 декабря 2008 года, Рабочая группа приняла настоящий доклад по Объединенным Арабским Эмиратам.

2. 8 сентября 2008 года Совет по правам человека отобрал группу докладчиков ("тройку") для содействия проведению обзора по Объединенным Арабским Эмиратам в составе следующих стран: Аргентины, Индонезии и Камеруна.

3. В соответствии с пунктом 15 приложения к резолюции 5/1 для обзора по Объединенным Арабским Эмиратам были изданы следующие документы:

a) национальный доклад/письменный материал, представленные в соответствии с пунктом 15 a) (A/HRC/WG.6/3/ARE/1);

b) подборка информации, подготовленная Управлением Верховного комиссара по правам человека (УВКПЧ) в соответствии с пунктом 15 b) (A/HRC/WG.6/3/ARE/2);

c) резюме, подготовленное УВКПЧ в соответствии с пунктом 15 c) (A/HRC/WG.6/3/ARE/3).

4. Список вопросов, заблаговременно подготовленных Германией, Данией, Латвией, Нидерландами и Соединенным Королевством Великобритании и Северной Ирландии, был препровожден Объединенным Арабским Эмиратам через "тройку". С этими вопросами можно ознакомиться в экстранете универсального периодического обзора.

## **I. РЕЗЮМЕ ПРОЦЕССА ОБЗОРА**

### **A. Представление государства - объекта обзора**

5. Глава делегации Объединенных Арабских Эмиратов Его Превосходительство д-р Анвар Мухаммед Гаргаш, Государственный министр по иностранным делам, заявил, что подготовка доклада для универсального периодического обзора осуществлялась на

коллективной основе специально учрежденным комитетом, в котором были представлены государственные органы и организации гражданского общества, в том числе правозащитные ассоциации и объединения журналистов. В составлении этого доклада приняли участие несколько членов делегации.

6. Министр отметил, что в условиях динамичного процесса модернизации в Объединенных Арабских Эмиратах - федерации семи эмиратов - в сфере прав человека хотя и сохраняются определенные проблемы, но в целом наблюдается поступательное движение. Правительство стремится к улучшению ситуации посредством обмена накопленного им опыта и изучения позитивной международной практики. Это стремление основано на культурном наследии и религиозных ценностях страны, где важное место занимают идеалы справедливости, равноправия и терпимости. В рамках этих усилий правительство уже ратифицировало ряд международных конвенций, которые перечислены в национальном докладе.

7. Приверженность государства равенству и социальной справедливости для всех граждан закреплена в Конституции, где также провозглашаются свободы и права всех граждан, запрещаются пытки, произвольные аресты и задержания, гарантируется уважение свободы слова и печати, мирных собраний и ассоциаций, а также вероисповедания. В качестве следующего шага правительство намерено рассмотреть вопрос о возможном присоединении к Конвенции против пыток и других жестоких, бесчеловечных или унижающих достоинство видов обращения и наказания. Объединенные Арабские Эмираты неоднократно демонстрировали свою приверженность этим принципам посредством принятия нескольких законов, эффективно осуществляемых на практике.

8. Уровень жизни в стране высок, и население пользуется сейчас плодами инвестиций в сферы образования, здравоохранения и социальных услуг: в 2007/08 году в 1 259 государственных и частных школ было зачислено более 648 000 учащихся и благодаря политике правительства по обеспечению бесплатного образования вплоть до университетского уровня показатель грамотности в стране составляет 93%. В настоящее время в Объединенных Арабских Эмиратах действуют свыше 60 государственных и частных университетов и планируется повысить возраст обязательного образования до 18 лет.

9. Стремительный прогресс в сфере здравоохранения привел к значительному снижению коэффициента детской смертности, приблизительно до 8 на 1 000 деторождений в 2008 году, а средняя продолжительность жизни повысилась до 77 лет для мужчин и 80 лет для женщин.

10. В своей политике правительство уделяет приоритетное внимание обеспечению устойчивого развития в масштабах всей страны, что предусматривает принятие законодательства и специальных нормативных актов для интеграции людей с особыми потребностями и других уязвимых групп; расширение программ реабилитации и профессиональной подготовки в партнерстве с другими местными и частными учреждениями; предоставление бесплатного или субсидируемого жилья; организацию подготовки лиц, зависящих от социальных пособий, к выходу на рынок труда; оказание финансовой помощи нуждающимся; а также принятие законодательства для поощрения оказания социальных услуг местными учреждениями, отдельными лицами и частным сектором.

11. Эти усилия находят свое отражение в национальной политике в области социального обеспечения: в 2008 году правительство выделило свыше 600 млн. долл. в качестве финансовой помощи 16 уязвимым категориям жителей общей численностью приблизительно 38 000 человек, прежде всего престарелым, инвалидам, сиротам, вдовам и разведенным женщинам. Объединенные Арабские Эмираты планируют присоединиться к Конвенции о правах инвалидов.

12. Что касается защиты детей, то принимаются активные меры для обеспечения надлежащего ухода за детьми и принятия законодательства, регулирующего права детей на медицинское обслуживание, образование и охрану детства. Объединенные Арабские Эмираты планируют присоединиться к протоколам к Конвенции о правах ребенка.

13. По мнению государства, вопросы, касающиеся участия населения в политической жизни, женщин и трудовых ресурсов, имеют важнейшее значение для его усилий, направленных на улучшение положения в области прав человека. В последние годы были предприняты серьезные усилия в целях модернизации и институционализации системы государственного управления, с тем чтобы она лучше реагировала на потребности растущего населения, а также в целях поощрения более широкого участия. Существует традиция прямого участия населения в политической жизни: речь идет о всем известных меаджлисах (советах), появившихся много веков назад. Традиция проведения консультаций и диалога нашла отражение в образовании в 1971 году федерации Объединенных Арабских Эмиратов, а также вскоре в учреждении совещательного органа - Федерального национального совета. На местном уровне в отдельных эмиратах действуют консультативные механизмы, которые рассматривают жалобы и предложения населения и обеспечивают учет его мнений в процессе принятия решений.

14. План модернизации политического устройства, который изложил Президент шейх Халифа бен Заид Аль Нахайян, будет осуществляться в несколько этапов. В целях превращения Федерального национального совета в представительный орган и повышения его роли и авторитета на проходивших в 2006 году выборах половина членов Совета была избрана коллегией выборщиков, сформированной из числа выдвинутых в нее граждан. Сейчас рассматривается вопрос о том, как расширить сферу полномочий и функций Совета с последующим проведением всеобщих и прямых выборов половины его членов. 2 декабря 2008 года Высший совет утвердил конституционные поправки в целях реализации части этого плана.

15. Вопреки ложным представлениям о том, что в Объединенных Арабских Эмиратах права женщин ограничены, в действительности женщины занимают ведущие позиции в государственном и частном секторах. В настоящее время девочки составляют приблизительно половину учащихся, зарегистрированных в 1 259 школах по всех территории страны; примерно 75% студентов университетов - женщины.

16. Женщины составляют приблизительно 30% работающих. Они заняты в самых разных сферах, начиная с гражданской службы и кончая инженерными профессиями и банковским делом, а также традиционно работают в сфере образования и здравоохранения. В последние месяцы женщины были назначены на целый ряд высокопоставленных должностей в судебных органах и этот курс будет продолжен. В сфере политики 63 из 452 кандидатов на выборах были женщинами. Одна женщина была избрана напрямую, и правительство назначило еще восемь женщин в состоящий из 40 членов Совет, в результате чего представительство женщин составило 22,5%, при том, что среднемировой показатель - 17%. Женщины составляют 60% служащих государственного сектора, где 30% женщин занимают высокопоставленные должности. Вследствие происшедших в феврале перестановок в правительстве, число женщин-министров возросло до четырех.

17. Результатом комплексного подхода правительства к проблемам женщин стал целый ряд инициатив по оказанию им социальной поддержки; так, был создан Дубайский приют для женщин и детей для оказания поддержки и психологической помощи жертвам торговли людьми, бытового насилия, безнадзорности и злоупотреблений со стороны работодателей. Аналогичные социальные услуги оказывают и другие организации. Кроме того, правительство ратифицировало Конвенцию о ликвидации всех форм дискриминации в отношении женщин.

18. Значительную часть населения страны составляют представляющие самые разные культуры иностранные рабочие из более чем 200 стран, которых привлекли широкие

возможности трудоустройства. Являясь членом Международной организации труда (МОТ), Арабской организации труда и других многосторонних организаций, занимающихся проблематикой трудовой деятельности, Объединенные Арабские Эмираты стремятся выполнять свои обязательства транспарентным образом. На протяжении последних нескольких лет федеральное правительство и правительства отдельных эмиратов инициировали широкомасштабные реформы, направленные на улучшение условий труда и положения с соблюдением прав трудящихся.

19. В стране по контрактам работают более 3,1 млн. иностранных трудящихся, и правительство полно решимости создать необходимые механизмы и обеспечить гарантии для защиты всех, кто живет и работает в стране. Особое значение в рамках проведения трудовой политики уделяется обеспечению справедливой и своевременной оплаты труда. В 2007 году сотрудники Министерства труда проинспектировали 122 000 предприятий и вынесли наказания за 8 588 нарушений, связанных с условиями труда и уважением прав рабочих. Кроме того, правительство готовит новый закон о защите лиц, работающих домашней прислугой, который обеспечит им более эффективную защиту и гарантии.

20. Эти усилия способствуют выполнению принятого в 2006 году решения о введении обязательных контрактов о найме для защиты прав лиц, работающих домашней прислугой, в плане их заработной платы, проживания, медицинского обслуживания и продолжительности рабочего дня. Завершается также подготовка пересмотренного варианта Федерального закона № 8 о труде 1980 года, в который уже вносились поправки (в 1981, 1985 и 1986 годах). Министерство труда организовало прямую телефонную линию для получения жалоб от населения. Объединенные Арабские Эмираты углубляют диалог с отдельными странами - экспортерами рабочей силы и проводят консультации на многостороннем уровне. Речь, в частности, идет об осуществлении экспериментального проекта, направленного на изучение проблем, с которыми сталкиваются трудящиеся с момента найма на работу в своих странах до возвращения домой после работы в Объединенных Арабских Эмиратах. Уникальная демографическая проблема остается одним из ключевых вопросов не только в плане сохранения национальной самобытности, но и защиты национальной безопасности. Этот аспект должен неизменно учитываться в национальной политике.

21. В статье 32 Конституции провозглашена свобода вероисповедания. Стремясь обеспечить сплоченность общества, правительство поощряет создание мест отправления различных религиозных культов, бесплатно выделяя землю под строительство и помещения для самых разных вероисповеданий. В настоящее время в стране действуют 59 церквей, 2 индуистских храма и 1 сикхский храм.

22. В целях институционализации борьбы с торговлей людьми и защиты ее жертв, особенно женщин, правительство приняло в 2006 году Федеральный закон № 51, который предусматривает вынесение суровых наказаний, в том числе максимальное наказание в виде пожизненного тюремного заключения, и охватывает все формы торговли людьми. Объединенные Арабские Эмираты ратифицировали Конвенцию против транснациональной организованной преступности и намерены ратифицировать Протокол о предупреждении и пресечении торговли людьми, особенно женщинами и детьми, и наказании за нее.

23. В соответствии с постановлением правительства в 2007 году был создан Национальный комитет по борьбе с торговлей людьми в целях практической реализации положений Федерального закона № 51 и учреждения органа по координации борьбы с торговлей людьми на всех уровнях. Правительство также сотрудничает с ЮНИСЕФ, посольствами стран происхождения жертв торговли и неправительственными организациями для выявления, освобождения, реабилитации и репатриации детей, которые работают наездниками верблюдов. Кроме того, стремясь вести глобальную борьбу с преступностью и быть на переднем крае этой борьбы, Объединенные Арабские Эмираты внесли 15 млн. долл. в поддержку Глобальной инициативы Организации Объединенных Наций по борьбе с торговлей людьми. В этом контексте было, в частности, оказано содействие в проведении Венского форума по борьбе с торговлей людьми в феврале 2008 года и активно поддержано тематическое обсуждение вопроса о торговле людьми в Организации Объединенных Наций в Нью-Йорке в июне 2008 года.

24. Объединенные Арабские Эмираты стремятся улучшить подготовку сотрудников правоохранительных органов, особенно в том, что касается выявления и опроса жертв, а также содействовать пониманию транснационального характера этого преступления. Кроме того, правительство намерено провести с помощью национальных средств массовой информации кампанию для повышения уровня осведомленности населения о преступной торговле людьми в целях предотвращения таких преступлений и информирования жертв о наличии каналов помощи и приютов.

25. В заключение Министр заявил, что информирование населения о правах человека является одним из ключевых элементов политики его страны. В этом контексте планируется организовать изучение прав человека для учащихся 1-12 классов. В программу юридических и полицейских колледжей будут включены курсы по правам человека и учрежден Федеральный институт судебного дела и исследований. Кроме того, в сотрудничестве со специализированными международными организациями планируется организовать рабочие совещания по вопросам распространения правозащитных



принципов в соответствии с международными конвенциями, подписанными Объединенными Арабскими Эмиратами.

26. В настоящее время Объединенные Арабские Эмираты рассматривают вопрос об учреждении, в соответствии с Парижскими принципами, национальной комиссии по правам человека. Правительство также намерено расширять сотрудничество с Советом по правам человека и полно решимости быть примером в том, что касается прогрессивных преобразований в регионе.

#### **В. Интерактивный диалог и ответы государства - объекта обзора**

27. Целый ряд делегаций приветствовал высокий уровень делегации Объединенных Арабских Эмиратов и позитивно оценил использование в рамках подготовки национального доклада консультаций и всеохватывающего подхода. Их особенно впечатлили такие нововведения, как поездки на места и создание вебсайта для универсального периодического обзора, участие гражданского общества, расширение возможностей женщин, повышение качества систем образования и здравоохранения, а также борьба с торговлей людьми.

28. Катар отметил материальную поддержку, оказываемую УВКПЧ и Глобальной инициативе по борьбе с торговлей людьми. Сославшись на упомянутые в докладе национальные законы о печати и издательской деятельности, Катар рекомендовал учесть в Законе 1980 года о печати и во всех других смежных законах эволюцию свободы мнений и их свободного выражения. Он предложил Совету высоко оценить и приветствовать меры, принимаемые Объединенными Арабскими Эмиратами для поощрения прав человека и основных свобод.

29. Коснувшись права на образование, Венесуэла (Боливарианская Республика) отметила активные усилия, прилагаемые для осуществления программ развития системы образования, в частности Программы утренних школ. Она высказала готовность поделиться своим опытом в сфере образования и спросила, планируют ли Объединенные Арабские Эмираты включить изучение универсальных принципов прав человека в школьные программы.

30. Египет дал высокую оценку усилиям, которые были предприняты в рамках подготовки национального доклада, отметив, что этот доклад охватывает все юридические аспекты обеспечения прав человека. Он попросил разъяснить, каким образом правительство намерено повысить статус женщин и содействовать улучшению их положения. Египет рекомендовал Объединенным Арабским Эмиратам продолжать

усилия по укреплению и защите прав человека в соответствии с международными стандартами, которые не противоречат культурным ценностям народа страны, и по-прежнему отказываться от применения любых стандартов или принципов, которые противоречат общепринятым международным принципам и стандартам прав человека, в частности противостоять любым попыткам навязать народу страны чуждые ценности и обычаи.

31. Саудовская Аравия приветствовала закрепление принципа прав человека в Конституции и национальном законодательстве, ратификацию основных международных договоров о правах человека и создание в 1998 году ведомственной комиссии по вопросам гражданских свобод и прав человека. Она рекомендовала Объединенным Арабским Эмиратам продолжать усилия для более эффективного уважения прав человека и рассматривать их как фактор, содействующий поощрению и защите прав человека. Саудовская Аравия попросила представить информацию о мерах, которые принимаются в стране для защиты экономических и социальных прав с начала международного экономического кризиса.

32. Сингапур отметил, что в январе 2008 года Объединенные Арабские Эмираты организовали на уровне министров консультации по вопросам найма иностранных рабочих и привлечения трудовых ресурсов на контрактной основе для представителей азиатских стран происхождения и назначения. Он констатировал, что Объединенные Арабские Эмираты призвали работодателей обеспечивать адекватное жилье и доступ к основным медицинским услугам всем трудящимся-мигрантам и создали систему банковских гарантий с выделением средств на выплату рабочим компенсации. Сингапур добавил, что трудовое законодательство предусматривает наказание тех, кто дает работу или приют нелегальным трудящимся. По мнению Сингапура, Объединенные Арабские Эмираты серьезно подходят к проблеме торговли людьми, не довольствуясь простым осуществлением Закона об оказании помощи жертвам.

33. Бахрейн отметил усилия, прилагаемые Объединенными Арабскими Эмиратами в рамках борьбы с торговлей людьми, включая принятие специального национального закона, создание национальной комиссии и присоединение к соответствующим международным договорам. Бахрейн высоко оценил нововведения Объединенных Арабских Эмиратов и накопленный ими богатый опыт в деле пресечения использования детей в гонках на верблюдах. Он рекомендовал Объединенным Арабским Эмиратам пригласить Специального докладчика по вопросу о торговле людьми, особенно женщинами и детьми, и попросил представить более подробную информацию о национальной стратегии борьбы с торговлей людьми.

34. Пакистан отметил, что приверженность Объединенных Арабских Эмиратов правам человека находит отражение в подробных положениях их Конституции. Он констатировал, что прилагаются серьезные усилия для последовательного осуществления политической и законодательной реформ, а также для обеспечения равенства мужчин и женщин, и попросил представить информацию о политике, направленной на защиту заработной платы трудящихся, и о любых механизмах, созданных в целях урегулирования трудовых споров. Пакистан рекомендовал Объединенным Арабским Эмиратам продолжать совершенствовать их трудовое законодательство и улучшать условия жизни и труда рабочих.

35. Кувейт высоко оценил достигнутый в Объединенных Арабских Эмиратах уровень развития системы образования и рекомендовал провести рабочее совещание по вопросам образования для обмена мнениями и опытом с развитыми и развивающимися странами.

36. Непал подчеркнул, что Объединенные Арабские Эмираты остаются ведущей страной в рамках "Диалога Абу-Даби", отметив, что в 2008 году был инициирован экспериментальный проект для углубления сотрудничества со странами региона в целях решения сложной проблемы трудящихся-мигрантов. Непал попросил представить более подробную информацию о прогрессе, достигнутом с начала осуществления этого проекта.

37. Шри-Ланка отдала должное Объединенным Арабским Эмиратам за разработку законодательства о трудящихся-мигрантах. Она упомянула о таких межведомственных консультациях по проблематике иностранной рабочей силы, особенно из азиатских стран, как состоявшееся в Абу-Даби совещание по проблемам трудящихся из направляющих и принимающих рабочую силу стран. Она задала Объединенным Арабским Эмиратам вопрос о том, какая проводится политика с учетом итогов этих мероприятий; удалось ли разработать системы социальной защиты этих трудящихся и какие меры были приняты для обеспечения им надлежащих жилищных условий.

38. Соединенное Королевство поблагодарило делегацию за ответы на заблаговременно представленные вопросы, касавшиеся свободы религии, прав человека и борьбы с терроризмом, расовой дискриминации и Комитета по ликвидации расовой дискриминации. Оно, в частности, приветствовало данное обещание рассмотреть вопрос о создании национального правозащитного учреждения в соответствии с Парижскими принципами. Вновь выразив беспокойство по поводу обращения с трудящимися-мигрантами и домашней прислугой, Соединенное Королевство рекомендовало Объединенным Арабским Эмиратам принять дальнейшие меры для улучшения положения трудящихся-мигрантов и домашней прислугой. Оно также выразило беспокойство в связи с распространением расизма - общины экспатриантов составляют более 17% населения -

и рекомендовало принять дальнейшие меры для ликвидации расовой дискриминации и поощрения свободы религии и вероисповедания. Выразив удовлетворение в связи с участием гражданского общества в подготовке к настоящему обзору, Соединенное Королевство попросило представить информацию о том, какие существуют планы для вовлечения гражданского общества в процесс принятия последующих мер, и рекомендовало Объединенным Арабским Эмиратам продолжать диалог с гражданским обществом в рамках принятия последующих мер и осуществления обзора, а также создать постоянно действующий форум для поощрения такого диалога и большего взаимопонимания.

39. Джибути с удовлетворением отметила создание в апреле 2006 года Национального комитета по борьбе с торговлей людьми. Она констатировала, что Объединенные Арабские Эмираты подписали в 2005 году с ЮНИСЕФ соглашение о защите детей в рамках усилий, направленных на обеспечение социальной и психологической реабилитации, репатриации и местной интеграции детей - наездников верблюдов, и поинтересовалась, какие конкретные меры были приняты для осуществления этой программы. Джибути рекомендовала Объединенным Арабским Эмиратам приложить решительные усилия для принятия национального закона, который гарантирует более эффективную защиту детей, и должным образом отразить в этом законе общий принцип наилучшего обеспечения интересов ребенка, упомянутый в статье 3 Конвенции о правах ребенка.

40. Индия отдала должное Объединенным Арабским Эмиратам, в частности, за принятие мер по расширению возможностей женщин. Индия сообщила, что она с интересом следит за действиями, направленными на улучшение условий труда рабочих, и активно взаимодействует с Объединенными Арабскими Эмиратами в этой области на двустороннем и региональном уровнях. Она дала высокую оценку всеобъемлющей национальной стратегии развития.

41. Оман отметил, что Объединенные Арабские Эмираты закрепили в Конституции и законодательстве основные принципы прав человека, провозглашенные в Уставе Организации Объединенных Наций и во Всеобщей декларации прав человека, и ратифицировали ключевые международные документы. Он попросил представить информацию о системе медицинского обслуживания престарелых. Оман выразил надежду на то, что Объединенные Арабские Эмираты будут продолжать прилагать усилия по поощрению прав человека с учетом их национальных обычаев и традиций.

42. Йемен высоко оценил усилия Объединенных Арабских Эмиратов по защите прав человека. Он попросил представить информацию о конкретной политике в области охраны детства и рекомендовал принять национальный закон о защите прав детей.
43. Бутан отдал Объединенным Арабским Эмиратам должное, в частности за успехи в деле ликвидации неграмотности, организации эффективного медицинского обслуживания и социального обеспечения для населения. Кроме того, Бутан приветствовал меры, принятые для недопущения участия малолетних детей в гонках на верблюдах, и спросил, намерено ли правительство принять национальный закон о запрещении такой практики.
44. Индонезия приветствовала принятие в 2006 году Федерального закона о борьбе с торговлей людьми и попросила представить информацию о достигнутом прогрессе и проблемах, возникших после его принятия. Кроме того, Индонезия отметила стремление к улучшению положения женщин с помощью национального законодательства и ратификацию Конвенции о ликвидации всех форм дискриминации в отношении женщин. Она рекомендовала продолжать усилия по укреплению прав женщин и по дальнейшему развитию и уважению прав женщин на международной арене.
45. Куба особо выделила экономические успехи и прогресс, достигнутый Объединенными Арабскими Эмиратами в деле улучшения условий жизни трудящихся-мигрантов. Она попросила представить подробную информацию об используемых механизмах урегулирования конфликтов, а также о том, сколь эффективно они защищают права трудящихся-мигрантов. Куба рекомендовала изучить возможность принятия закона, который будет конкретно касаться положения домашней прислуги, в целях уважения основных прав этих лиц и их защиты от злоупотреблений со стороны работодателей.
46. Палестина приветствовала достижения Объединенных Арабских Эмиратов в сферах образования, здравоохранения и социального обеспечения, а также меры, принятые для расширения участия женщин в политической жизни. Она отметила, что в этой стране проживает более 150 000 палестинцев, и подчеркнула, что они пользуются всеми правами. Палестина задала вопрос о системе использования трудовых ресурсов на контрактной основе, которая была разработана в рамках "Диалога Абу-Даби", проведенного в 2008 году между направляющими и принимающими рабочую силу странами.
47. Ливан отметил, что во многих странах прилагаются усилия для интеграции культуры прав человека в систему образования посредством специальных национальных планов действий. Ливан попросил представить информацию об интеграции культуры прав человека в учебные программы.

48. Корейская Народно-Демократическая Республика констатировала, что принципы таких основных правозащитных договоров, как Всеобщая декларация прав человека, были действительно инкорпорированы в национальные нормативные акты, и отметила также присоединение Объединенных Арабских Эмиратов к целому ряду международных договоров по правам человека. Объединенные Арабские Эмираты неизменно оказывают содействие осуществлению проектов международных учреждений: ЮНИСЕФ - в области социально-психологической реабилитации детей, Организации Объединенных Наций - в проведении кампаний в рамках Глобальной инициативы по борьбе с торговлей людьми, а Управлению Организации Объединенных Наций по наркотикам и преступности - в деле пресечения торговли людьми. Была запрошена дополнительная информация о конкретных мерах, которые надлежит принять для обеспечения прав престарелых и инвалидов.

49. Сирийская Арабская Республика отметила, что в национальном докладе речь идет о мерах, принятых Объединенными Арабскими Эмиратами в целях поощрения и защиты всех прав человека, а также выполнения их международных обязательств. Она попросила представить информацию о мерах, принимаемых для развития отдаленных районов, а также о будущих планах и программах на этот счет и рекомендовала Объединенным Арабским Эмиратам уделять внимание развитию инфраструктуры в удаленных районах.

50. Алжир признал качественное улучшение положения в области прав человека женщин и детей, отметив также усилия правительства, направленные на защиту прав иностранных трудящихся и на борьбу с торговлей людьми. Алжир констатировал, что Объединенные Арабские Эмираты приняли законы о борьбе с терроризмом и защите прав человека. Он попросил представить более подробную информацию об этих законах и рекомендовал организовать подготовку по правам человека для сотрудников правоохранительных органов, которым поручена борьба с терроризмом.

51. Финляндия задала вопрос о том, осуществляет ли правительство Объединенных Арабских Эмиратов активную подготовку к присоединению к Международному пакту о гражданских политических правах, и, в ожидании этого присоединения, каким образом обеспечивается защита гражданских и политических прав. Она рекомендовала Объединенным Арабским Эмиратам ратифицировать все наиболее важные международные документы по правам человека, в частности упомянутый выше Пакт. Финляндия по-прежнему обеспокоена тем, как уважаются эти права, в том числе экономические, социальные и культурные, в связи с чем она поинтересовалась, каким образом правительство намерено улучшить доступ мигрантов к адекватному жилью.

52. Ливийская Арабская Джамахирия отметила, что национальная стратегия действий по улучшению положения женщин свидетельствует о важной роли женщин в обществе. Она задала вопрос о системе медицинского обслуживания трудящихся-мигрантов и дала высокую оценку мерам, которые принимают Объединенные Арабские Эмираты для присоединения к Конвенции против пыток и рассмотрения возможности присоединения к двум факультативным протоколам к Конвенции о правах ребенка.

53. Франция отметила, что трудящиеся-мигранты зачастую живут и работают в тяжелых и неадекватных условиях, и задала вопрос о том, какие принимаются меры для оказания помощи жертвам, особенно трудящимся-мигрантам из числа женщин. Франция также поинтересовалась, какие будут предприняты усилия для дальнейшего поощрения равенства мужчин и женщин в рамках законодательства и на практике. Она рекомендовала: а) подписать и ратифицировать Факультативный протокол к Конвенции Организации Объединенных Наций против транснациональной организованной преступности в целях эффективной борьбы с торговлей людьми; б) принять конкретные меры для сокращения числа и сферы действия ограничений в отношении свободы выражения мнений и свободы печати; в) продолжать усилия по закреплению права на мирные собрания, в частности посредством принятия мер, которые позволяют создавать ассоциации и профессиональные союзы, а также рассмотреть возможность создания политических партий; г) установить мораторий на смертные казни и серьезно рассмотреть вопрос об их полной отмене; и е) подписать Международную конвенцию о защите всех лиц от насильственных исчезновений.

54. Приветствовав организацию Объединенными Арабскими Эмиратами в Абу-Даби в январе 2008 года Конференции Совета по сотрудничеству стран Залива по вопросу о привлечении трудовых ресурсов на контрактной основе, Германия приняла к сведению беспокойство, выраженное Специальным докладчиком по вопросу о трудящихся-мигрантах в связи с тем, что система поручительства делает трудящихся-мигрантов уязвимыми, поскольку получение ими разрешений на работу и проживание зависит от одного работодателя. Германия задала вопрос о том, каким образом правительство Объединенных Арабских Эмиратов оценивает последствия системы поручительства и какие меры принимаются для защиты трудящихся от вытекающей из этой системы зависимости. Германия позитивно оценила все меры по закреплению прав трудящихся-мигрантов и рекомендовала рассмотреть возможность внесения в национальное законодательство о гражданстве поправок, с тем чтобы имеющие гражданство страны женщины, вышедшие замуж за неграждан, могли передавать свое гражданство детям таким же образом, как имеющие гражданство мужчины, женившиеся на негражданках.

55. Италия с удовлетворением отметила фактический мораторий на применение смертной казни с 2002 года, а также то, что Объединенные Арабские Эмираты не проголосовали против недавних резолюций Организации Объединенных Наций, где речь шла об установлении такого моратория. В то же время она выразила беспокойство в связи с той широкой сферой действия национального законодательства о смертной казни, которая выходит за рамки наиболее тяжких преступлений, караемых смертной казнью. Италия рекомендовала Объединенным Арабским Эмиратам: а) в качестве первого шага рассмотреть вопрос об изменении их законодательства о смертной казни для ограничения его сферы действия и приведения его в соответствие с международными стандартами, а также б) закрепить фактический мораторий на применение смертной казни с дальнейшим официальным введением моратория. Италия приветствовала тот факт, что национальное законодательство обеспечивает защиту свободы религии, отметив, однако, что возможности немусульманских религиозных общин исповедовать свою религию, как представляется, ограничены и что вероотступничество считается преступлением. Она рекомендовала Объединенным Арабским Эмиратам: в) рассмотреть вопрос о приведении их законодательства в соответствие с положениями статьи 18 Международного пакта о гражданских и политических правах; и г) продолжать и активизировать нынешние усилия по рассмотрению заявлений и сообщений о дискриминационном обращении с трудящимися-мигрантами, особенно о жестоком обращении с женщинами, работающими домашней прислугой.

56. Российская Федерация отметила, что Объединенные Арабские Эмираты придают важное значение сотрудничеству с другими странами и проявляют готовность к сотрудничеству в рамках универсального периодического обзора. Российская Федерация попросила представить подробную информацию о политике в области защиты инвалидов, а также о том, какие практические меры принимаются в этой связи. Она также задала вопрос о том, каким образом Объединенные Арабские Эмираты обеспечивают защиту прав и основных свобод в их антитеррористическом законодательстве.

57. Мексика с удовлетворением отметила прогресс, достигнутый в отношении прав женщин, и попросила представить подробную информацию о мерах, которые принимаются для поощрения равенства мужчин и женщин де-факто и де-юре. Она рекомендовала Объединенным Арабским Эмиратам а) рассмотреть возможность отзыва тех их оговорок к Конвенции о ликвидации всех форм дискриминации в отношении женщин, которые касаются равенства, особенно по признаку гражданства, а также оформления актов гражданского состояния и браков. Позитивно оценив усилия по защите прав трудящихся-мигрантов, Мексика спросила, какие меры были приняты для искоренения злоупотреблений на рабочих местах и улучшения условий жизни иностранных трудящихся, особенно тех из них, у кого нет документов или действующих



виз. Она рекомендовала Объединенным Арабским Эмиратам b) принять необходимые меры для обеспечения доступа к органам гражданского и уголовного правосудия, к судам по урегулированию трудовых споров, а также к помощи и консульской защите для всех мигрантов, независимо от их статуса, и отстаивать их права в случае нарушений. Мексика также попросила представить информацию о мерах, принимаемых для обеспечения лицам, лишенным свободы, возможности пользоваться правами, признанными в международном праве, в частности правом на пересмотр дела и, в рамках судебного разбирательства, на процедурные гарантии.

58. Касательно положения трудящихся-мигрантов делегация заявила, что в Объединенных Арабских Эмиратах совместно с правительствами Индии и Филиппин был инициирован экспериментальный проект по использованию трудовых ресурсов на контрактной основе. Этот проект будет осуществляться с начала 2009 года в четыре этапа: подготовка в стране происхождения; транспортировка и работа в стране назначения; подготовка к возвращению и возвращение в страну происхождения. В течение всего цикла будут определены наилучшие способы для защиты трудящихся и подготовки многостороннего меморандума, который будет представлен направляющим и получающим рабочую силу государствам, участвующим в "Диалоге Абу-Даби".

59. Делегация отметила, что рабочие с временными контрактами получают медицинскую карту, которая дает им право на бесплатное медицинское обслуживание. Кроме того, в некоторых эмиратах медицинское страхование охватывает все категории трудящихся и оплачивается работодателями; рассматривается вопрос о распространении этой практики на всю территорию страны. Министерство труда изучает возможность создания новой всеобъемлющей системы страхования от несчастных случаев на производстве. Закон о трудовых отношениях, решениях и директивах Министерства труда направлен на защиту заработной платы трудящихся. Министерство также создало специальный отдел по вопросам защиты заработной платы. Оно обязывает предприятия, которые обращаются с просьбой о предоставлении коллективных разрешений на работу или квот, обеспечивать их работникам адекватное жилье, удовлетворяющее конкретным критериям. Делегация упомянула о том, что доступ к механизмам урегулирования споров является правом, которое гарантируется всем трудящимся. Если министерство, которое получает жалобы от рабочих, не в состоянии урегулировать полюбовно спор между сторонами, вопрос передается на рассмотрение судов и в этой связи трудящиеся не несут никаких расходов. Министерство организовало бесплатную компьютерную и телефонную связь для общения с трудящимися и работодателями, а также для оказания им различных услуг.

60. Делегация сообщила, что в Объединенных Арабских Эмиратах разработана стратегия борьбы с торговлей людьми, которая охватывает сферы законодательства, практической деятельности, защиты и международного сотрудничества. В настоящее время основные усилия сосредоточены на практической деятельности и на повышении уровня информированности. Правительство уделяет большое внимание защите детей, принимая специальные законы и осуществляя целый ряд планов. Создаются детские сады в городах и деревнях, при различных министерствах и государственных учреждениях, что также облегчает работу женщин. Правительство оказывает поддержку детям-инвалидам и детям с особыми потребностями; в 2008 году 750 несовершеннолетних преступников, включая 82 девочек, были размещены в специальных центрах. Что касается борьбы с терроризмом, то в 2004 году в Объединенных Арабских Эмиратах был принят на этот счет специальный закон и прилагаются усилия, чтобы сбалансировать возможности по пресечению таких преступлений и гарантии прав человека и основных свобод.

61. Швейцария признала, что смертная казнь в Объединенных Арабских Эмиратах применяется редко. Она рекомендовала: а) объявить, в соответствии с резолюцией 62/149 Генеральной Ассамблеи, мораторий на смертную казнь в качестве первого шага к ее отмене; б) ратифицировать основные международные договоры по правам человека, в частности Международный пакт о гражданских и политических правах, Международный пакт об экономических, социальных и культурных правах и Конвенцию против пыток. Швейцария отметила создание в Дубае в апреле 2008 года сети в рамках Глобального договора и попросила представить информацию о мерах, принимаемых для того, чтобы настоятельно призывать соответствующие предприятия уважать 10 принципов Глобального договора.

62. Отметив, что законодательство Объединенных Арабских Эмиратов запрещает добровольные половые связи между лицами одного пола, Швеция рекомендовала правительству а) рассмотреть дополнительные политические меры для поощрения терпимости и недискриминации по признакам сексуальной ориентации. Швеция отметила, что в Объединенных Арабских Эмиратах применяются телесные наказания в отношении взрослых, и она рекомендовала б) рассмотреть вопрос о внесении изменений в законодательство для отмены таких телесных наказаний и для его приведения в соответствие с международными обязательствами в области прав человека. Швеция рекомендовала активизировать усилия для обеспечения всестороннего уважения экономических, социальных и культурных прав трудящихся-мигрантов.

63. Мальдивы приветствовали объявленную в 2005 году реформу политической системы, которая свидетельствует о твердом курсе на демократию, основанном на поощрении и защите прав человека. В качестве рекомендации Мальдивы предложили

Объединенным Арабским Эмиратам, с учетом их решения о присоединении к Конвенции против пыток, рассмотреть также вопрос о ратификации Факультативного протокола к этой Конвенции.

64. Иордания высоко оценила усилия и инициативы Объединенных Арабских Эмиратов, направленные на поощрение прав человека, в частности на расширение возможностей женщин, обеспечение свободы выражения мнений, прав на образование и здоровье. Она попросила представить информацию о практических мерах по осуществлению права на здоровье и защите прав больных. Кроме того, Иордания приветствовала тот факт, что Объединенные Арабские Эмираты уделяют важное значение гуманитарной деятельности и сотрудничеству с международными гуманитарными организациями.

65. Марокко отметило участие гражданского общества в подготовке национального доклада и особо выделило заявление делегации о распространении правозащитных ценностей с помощью системы образования и информационно-пропагандистских мероприятий. Оно отметило, что в докладе упоминаются образование и подготовка в области прав человека, и поинтересовалось, какие дополнительные меры принимаются для распространения ценностей прав человека. Марокко рекомендовало Объединенным Арабским Эмиратам разработать специальную национальную стратегию по распространению культуры прав человека в целях обеспечения долгосрочной защиты этих прав.

66. Норвегия рекомендовала: а) воплотить в жизнь посредством принятия усовершенствованного закона о печати и издательском деле сформулированное в декрете намерение о том, чтобы никому из журналистов не выносилось за их публикации наказание в виде тюремного заключения; б) закрепить в новом законе право на свободу выражения мнений, собраний и ассоциаций в соответствии с международным правом прав человека; в) продолжать недавно начатые усилия, направленные на создание открытых вебсайтов, в целях приведения порядка пользования Интернетом в соответствие с нормами международного права; г) обеспечить защиту и уважение свободы выражения мнений и ассоциации правозащитников в соответствии с положениями Декларации о правозащитниках. Норвегия приветствовала усилия Объединенных Арабских Эмиратов по улучшению положения трудящихся-мигрантов и рекомендовала е) включить в законодательство положения о праве на организацию, ведение коллективных переговоров и забастовку, расширить трудовое законодательство для охвата всех групп, включая лиц, работающих домашней прислугой и в сельском хозяйстве, а также довести это законодательство до сведения населения с помощью информационно-просветительских кампаний.

67. Чили поблагодарила Объединенные Арабские Эмираты за их щедрый взнос, который позволил инициировать в 2007 году Глобальную инициативу Организации Объединенных Наций по борьбе с торговлей людьми. Чили рекомендовала:

а) установить мораторий на применение смертной казни в целях ее последующей отмены; б) ратифицировать основные конвенции о труде, в частности принятые МОТ Конвенции № 87 и 98, а также Конвенцию о защите прав всех трудящихся-мигрантов и членов их семей; с) обеспечить, чтобы мужчины и женщины пользовались одними и теми же правами в вопросах, связанных с браком, включая выбор супруга, расторжение брака, опеку над детьми и наследование.

68. Филиппины рекомендовали правительству Объединенных Арабских Эмиратов:

а) продолжать осуществлять и активизировать усилия по защите прав трудящихся-мигрантов, особенно прав женщин-мигрантов, работающих домашней прислугой; б) продолжать активное сотрудничество и диалог со странами происхождения трудящихся-мигрантов. Кроме того, Филиппины подчеркнули, что Федеральный закон о борьбе с торговлей людьми и Национальный комитет по борьбе с торговлей людьми могут служить примером для других стран. Они рекомендовали Объединенным Арабским Эмиратам с) поделиться с другими странами их опытом и передовой практикой по вопросам разработки национального законодательства, создания соответствующих механизмов и налаживания международного сотрудничества в целях искоренения торговли людьми. Кроме того, они рекомендовали d) продолжать оказывать помощь развивающимся странам, с тем чтобы содействовать более эффективному уважению прав человека в других частях мира.

69. Албания отметила, что, несмотря на тот факт, что в Объединенных Арабских Эмиратах сохраняется смертная казнь, эта страна продемонстрировала недавно готовность принять важные прогрессивные меры в этой области. Албания рекомендовала Объединенным Арабским Эмиратам: а) рассмотреть все возможности и инициировать открытое обсуждение в целях введения в качестве первого шага фактического моратория на применение смертной казни; а также б) присоединиться к Конвенции против пыток.

70. Малайзия полностью поддержала Объединенные Арабские Эмираты в том, что касается институционализации экономических, социальных и культурных прав с помощью таких программ и политики, как жилищная программа. Малайзия рекомендовала: а) продолжать уделять важное значение обеспечению экономического развития, включая создание соответствующей инфраструктуры в отдаленных сельских районах; и б) продолжать играть ведущую роль на региональном уровне, особенно в рамках поощрения диалога и сотрудничества с государствами, которые принимают и направляют лиц, работающих по контрактам.

71. Канада рекомендовала государству а) осуществить статью 2 Конвенции о ликвидации всех форм дискриминации в отношении женщин путем запрета в Конституции и иных соответствующих законах дискриминации между мужчинами и женщинами, с тем чтобы обеспечить гендерное равенство. Приняв к сведению беспокойство, выраженное Специальным докладчиком по вопросу о трудящихся-мигрантах в связи с условиями работы и жизни мигрантов, обусловленными неадекватностью трудового законодательства и политики, Канада рекомендовала б) усилить контроль за условиями работы и жизни трудящихся-мигрантов посредством привлечения большего числа инспекторов для надзора за соблюдением трудового законодательства и с) подтвердить права трудящихся на свободу ассоциаций и на организацию и на ведение коллективных переговоров посредством признания этих прав в национальном законодательстве и подписания соответствующих конвенций МОТ. Кроме того, Канада рекомендовала д) закрепить свободу выражения мнений неправительственных организаций посредством внесения изменений в Закон, который ограничивает эту свободу, и отмены соответствующих административных или судебных наказаний; а также е) пересмотреть недавно предложенную поправку к Закону о печати и издательском деле для учета статьи 19 Международного пакта о гражданских и политических правах.

72. Нидерланды отдали должное Объединенным Арабским Эмиратам за их приверженность правам человека, отметив обмен накопленным опытом в процессе подготовки к обзору. Они рекомендовали Объединенным Арабским Эмиратам а) рассмотреть вопрос о создании независимого национального правозащитного учреждения, которое могло бы консультировать правительство, а также получать и рассматривать жалобы от населения. В отношении трудящихся-мигрантов было также рекомендовано б) укрепить свободу ассоциации и свободу ведения коллективных переговоров и был задан вопрос о том, почему домашняя прислуга исключена из сферы действия трудового законодательства.

73. Бразилия приветствовала осуществление Объединенными Арабскими Эмиратами одной из первых в регионе программ по борьбе со СПИДом и организацию подготовки по правам человека для сотрудников полиции. Она поинтересовалась, рассматривают ли Объединенные Арабские Эмираты вопрос о повышении минимального возраста привлечения к уголовной ответственности с учетом положений Конвенции о правах ребенка. Кроме того, Бразилия задала вопрос о том, имеются ли в настоящее время условия для создания независимого национального правозащитного учреждения на основе Парижских принципов и Венской декларации и программы действий. Бразилия предложила Объединенным Арабским Эмиратам а) рассмотреть возможность

присоединения к Международному пакту об экономических, социальных и культурных правах и Международному пакту о гражданских и политических правах. Она приветствовала б) установление моратория на применение смертной казни с ее последующей отменой, как это предусмотрено в резолюции 62/149 Генеральной Ассамблеи, и призвала правительство с) последовательно выполнять цели, определенные в резолюции 9/12 Совета в области прав человека.

74. Словения приветствовала процедуру ратификации Конвенции против пыток, отметив, что она надеется на то, что Объединенные Арабские Эмираты рассмотрят также вопрос о ратификации и других документах о правах человека и Римского статута. Она также высоко оценила совместную с ЮНИФЕМ разработку национальной стратегии действий в интересах женщин. Высказав обеспокоенность в связи с законами, которые дискриминируют женщин в вопросах брака, наследования, опеки, попечительства и права на труд, Словения рекомендовала Объединенным Арабским Эмиратам а) отозвать их оговорки к Конвенции о ликвидации всех форм дискриминации в отношении женщин, в частности к статьям 2 f), 9 и 15(2). Касаясь насилия внутри семьи, Словения рекомендовала б) создать эффективную систему помощи жертвам и с) предусмотреть в законодательстве наказание за изнасилование супруги супругом. Она рекомендовала d) интегрировать в полной мере гендерную перспективу в процесс принятия последующих мер по итогам настоящего обзора, в том числе посредством проведения регулярных консультаций с гражданским обществом и группами женщин на предмет выполнения соответствующих рекомендаций.

75. Япония поздравила государство с проведением в 2006 году первых выборов в Федеральный национальный совет и стремлением повысить его роль. Кроме того, Япония высоко оценила создание таких правозащитных групп, как Ассоциация прав человека Объединенных Арабских Эмиратов. Отметив представление в текущем году докладов в Комитет по ликвидации расовой дискриминации и Комитет по ликвидации дискриминации в отношении женщин, Япония рекомендовала оперативно рассмотреть вопрос о ратификации Международного пакта о гражданских и политических правах, Международного пакта об экономических, социальных и культурных правах и Конвенции против пыток. Для обеспечения сотрудничества и диалога с международным сообществом она рекомендовала Объединенным Арабским Эмиратам отвечать на сообщения, направленные специальными докладчиками. Япония попросила представить информацию о мерах, принимаемых для поощрения участия женщин в жизни общества. Касаясь проблемы торговли людьми, Япония приветствовала принятие Федерального закона № 51, создание Национального комитета по этому вопросу и финансовый вклад в осуществление Глобальной инициативы по борьбе с торговлей людьми.

76. Турция отдала должное Объединенным Арабским Эмиратам за создание механизма принятия мер для выполнения рекомендаций Совета и за разработку национальной стратегии действий по улучшению положения женщин. Турция приветствовала планы правительства о проведении в сотрудничестве с МОТ всеобъемлющего пересмотра трудового законодательства и процедур. Она призвала Объединенные Арабские Эмираты оставаться позитивным примером в деле поощрения и защиты прав женщин и активизировать их усилия для обеспечения эффективной защиты трудящихся-мигрантов, особенно таких наиболее уязвимых групп, как женщины, работающие домашней прислугой.

77. Китай отметил, что в последние годы в Объединенных Арабских Эмиратах улучшилось положение в области прав человека, повысился статус женщин и образование стало всеобщим. Он задал вопрос о мерах, которые принимает правительство для защиты трудящихся-мигрантов в областях медицинского страхования, жилья и оплаты труда.

78. Испания отметила, что смертная казнь применяется до сих пор, хотя и редко, и спросила, планирует ли правительство отменить ее. Испания также спросила, какие последующие меры планируется принять в целях развития национальных демократических институтов, а также намерено ли правительство расширить законодательные полномочия Федерального национального совета и проводить выборы всех его членов путем всеобщего голосования.

79. Южная Африка отметила, что в национальном докладе упоминается инициатива, которая будет касаться развития инфраструктуры в отдаленных сельских районах. Она рекомендовала а) оперативно следить за осуществлением этой инициативы в целях обеспечения пользования жителями отдаленных сельских районов экономическими и социальными правами; б) ускорить процесс разработки национального плана действий для внедрения культуры прав человека и с) гарантировать надлежащую защиту трудящихся посредством эффективного соблюдения законодательных и административных актов о труде. Южная Африка также просила представить дополнительную информацию о программах, направленных на организацию профессиональной подготовки для простых граждан.

80. Азербайджан отметил, что Объединенные Арабские Эмираты находятся в процессе присоединения к таким международным договорам, как Конвенция против пыток, и призвал их активизировать усилия по борьбе с торговлей людьми. Азербайджан спросил о мерах, которые принимаются в целях организации подготовки по вопросам прав человека для сотрудников различных государственных органов, имеющих отношение к трудящимся-мигрантам, особенно для сотрудников полиции.

81. Афганистан выразил благодарность за оперативное обеспечение прав, связанных с трудовой деятельностью, и за создание различных механизмов урегулирования трудовых споров. Афганистан попросил делегацию разъяснить, как действуют эти механизмы и как они способствуют урегулированию трудовых споров.

82. Судан отдал должное Объединенным Арабским Эмиратам за подготовку доклада с участием всех заинтересованных сторон. Он отметил, что в Объединенных Арабских Эмиратах уделяется большое внимание обеспечению граждан достойным жильем в рамках различных жилищных программ и жилищных займов и осуществляются различные гуманитарные инициативы для оказания помощи другим странам, которые также должны обеспечивать своим гражданам адекватное жилье. Судан спросил, каковы планы и проекты на будущее в том, что касается предоставления всем гражданам достойного жилья.

83. Сенегал особо отметил важный прогресс, достигнутый в деле принятия мер по пресечению торговли людьми, в частности создание Национального комитета для решения данной проблемы, и оказание финансовой поддержки Глобальной инициативе по борьбе с торговлей людьми. Он приветствовал методологию, которая была использована при подготовке национального доклада, и призвал Объединенные Арабские Эмираты активизировать усилия в целях всестороннего уважения прав трудящихся-мигрантов.

84. Республика Корея приветствовала программу по ликвидации неграмотности среди всех граждан и реформы в области отправления правосудия в отношении несовершеннолетних. Она выразила беспокойство в связи с многочисленными просроченными государством докладами для договорных органов и рекомендовала расширить сотрудничество с правозащитными механизмами, которое будет содействовать достижению прогресса в различных сферах.

85. Узбекистан отметил, что в Объединенных Арабских Эмиратах были достигнуты позитивные результаты, в частности в деле последовательного развития системы образования в области прав человека, здравоохранения, просвещения, социального обеспечения, средств массовой информации и прав женщин. Он попросил представить информацию о мерах и действиях, осуществляемых в стране в целях защиты интересов инвалидов.

86. Австралия запросила более подробную информацию об осуществлении стратегии борьбы с торговлей людьми Национальным комитетом по борьбе с торговлей людьми. Она также задала вопрос о том, какие последующие шаги могут предпринять



Объединенные Арабские Эмираты для обеспечения того, чтобы иностранным трудящимся обеспечивались надлежащие гарантии защиты. Австралия приветствовала усилия, направленные на ликвидацию гендерной дискриминации, и призвала Объединенные Арабские Эмираты продолжать принимать меры для предотвращения и искоренения дискриминации. Австралия также приветствовала решение Вице-президента о запрете вынесения журналистам наказаний в виде тюремного заключения за связанные с их профессиональной деятельностью правонарушения и поинтересовалась, закреплено ли это запрещение в национальном законодательстве и рассматривается ли вопрос о принятии нового закона о печати и издательской деятельности.

87. Со ссылкой на доклад Управления Организации Объединенных Наций по наркотикам и преступности за 2008 год Латвия приветствовала щедрый взнос Объединенных Арабских Эмиратов, который позволил инициировать в марте 2007 года Глобальную инициативу Организации Объединенных Наций по борьбе с торговлей людьми. Латвия рекомендовала Объединенным Арабским Эмиратам рассмотреть вопрос о направлении постоянно действующего приглашения всем специальным процедурам Совета по правам человека.

88. Делегация Объединенных Арабских Эмиратов заявила, что подготовка по правам человека организована для сотрудников полиции и курсантов полицейских академий. Утвержденные в государстве направления развития существенно содействуют повышению уровня жизни в отдаленных районах и потребности этих районов постоянно уточняются. Делегация упомянула о том, что в период между 2005 и 2007 годами в рамках программы сотрудничества с ЮНИСЕФ была организована реабилитация 1 070 детей-наездников. Делегация сообщила, что двумя днями ранее в Конституцию были внесены поправки в контексте мер, направленных на разработку политической программы.

89. Делегация также сообщила, что некоторые высказывания свидетельствуют о неправильном понимании роли женщин в Объединенных Арабских Эмиратах и стереотипном представлении о ней. Законодательство предоставляет женщинам наравне с мужчинами все права без какой бы то ни было дискриминации, и женщинам оказывается постоянная поддержка, с тем чтобы они могли принимать участие во всех видах деятельности, что позволяет им, в частности, занимать высокопоставленные должности на национальном и международном уровнях. Уровень неграмотности среди девочек составляет менее 3%, и в стране около 12 000 женщин занимаются бизнесом. Женщины приняли участие в качестве кандидатов и избирателей в первых выборах, состоявшихся в стране в 2006 году. Делегация отметила, что прилагаются усилия для согласования национального законодательства до присоединения к международным договорам и что

необходимый период согласования зависит от тематики конкретного нормативного акта. Хотя Объединенные Арабские Эмираты не являются участниками ряда соответствующих международных договоров, Конституция гарантирует все права человека, что находит свое отражение в национальных законах и практике.

90. Глава делегации сообщил, что они придают большое значение всем высказанным замечаниям и высоко ценят универсальный периодический обзор, который является объективной оценкой положения в стране. Универсальный периодический обзор позволил уяснить, что, хотя были достигнуты определенные результаты, проблемы и недостатки сохраняются. Объединенные Арабские Эмираты будут и впредь поддерживать контакт с Советом и международным сообществом в целях дальнейшего улучшения положения в стране.

## **II. ВЫВОДЫ И/ИЛИ РЕКОМЕНДАЦИИ**

91. Рекомендации, сформулированные в ходе интерактивного диалога, были рассмотрены Объединенными Арабскими Эмиратами, и ниже излагаются поддержанные ими рекомендации:

1. Изменить Закон 1980 года о печати и все другие смежные законы с учетом эволюции свободы мнений и их свободного выражения (Катар);
2. Продолжать усилия по укреплению и защите прав человека в соответствии с международными стандартами, которые не противоречат культурным ценностям народа страны (Египет);
3. И впредь отказываться от применения любых стандартов или принципов, которые противоречат общепринятым международным принципам и стандартам прав человека, в частности противостоять любым попыткам навязать народу страны чуждые ценности и обычаи (Египет);
4. Продолжать усилия для более эффективного уважения прав человека и рассматривать их как фактор, способствующий поощрению и защите прав человека (Саудовская Аравия);
5. Высоко оценить нововведения Объединенных Арабских Эмиратов и накопленный ими богатый опыт в деле пресечения использования детей в гонках на верблюдах (Бахрейн);

6. Пригласить посетить страну Специального докладчика по вопросу о торговле людьми, особенно женщинами и детьми (Бахрейн);
7. Продолжать совершенствовать трудовое законодательство и улучшать условия жизни и труда рабочих (Пакистан);
8. Провести рабочее совещание по вопросам образования для обмена мнениями и опытом с развитыми и развивающимися странами (Кувейт);
9. Принять дальнейшие меры для улучшения положения трудящихся-мигрантов и домашней прислуги (Соединенное Королевство);
10. Продолжать диалог с гражданским обществом в рамках принятия последующих мер и осуществления обзора и создать постоянно действующий форум для поощрения такого диалога и большего взаимопонимания (Соединенное Королевство);
11. Приложить решительные усилия для принятия национального закона, который гарантирует наиболее эффективную защиту детей, и должным образом отразить в этом законе общий принцип наилучших интересов ребенка, упомянутый в статье 3 Конвенции о правах ребенка (Джибути);
12. Принять национальный закон о защите прав детей (Йемен);
13. Продолжать усилия по укреплению прав женщин и по дальнейшему развитию и уважению прав женщин на международной арене (Индонезия);
14. Изучить возможность принятия закона, который будет конкретно касаться положения домашней прислуги, в целях уважения основных прав этих лиц и их защиты от злоупотреблений со стороны работодателей (Куба);
15. Уделять внимание развитию инфраструктуры в удаленных районах (Сирийская Арабская Республика);
16. Организовать подготовку и семинары по правам человека для сотрудников правоохранительных органов, которым поручена борьба с терроризмом (Алжир);

17. Принять конкретные меры для сокращения числа и сферы действия ограничений в отношении свободы выражения мнений и свободы печати (Франция);
18. Продолжать и активизировать нынешние усилия по рассмотрению заявлений и сообщений о дискриминационном обращении с трудящимися-мигрантами, особенно о жестоком обращении с женщинами, работающими домашней прислугой (Италия);
19. Разработать специальную национальную стратегию распространения культуры прав человека в целях обеспечения долгосрочной защиты этих прав (Марокко);
20. Воплотить в жизнь - посредством принятия усовершенствованного закона о печати и издательском деле - сформулированное в подписанном недавно Его Высочеством шейхом Мухаммедом бен Рашидом Аль Мактумом декрете намерение обеспечивать, чтобы никому из журналистов не выносилось за их публикации наказание в виде тюремного заключения (Норвегия);
21. Продолжать осуществлять и активизировать усилия по защите прав трудящихся-мигрантов, особенно прав женщин-мигрантов, работающих домашней прислугой (Филиппины);
22. Продолжать активное сотрудничество и диалог со странами происхождения трудящихся-мигрантов (Филиппины);
23. Поделиться с другими странами опытом и передовой практикой по вопросам разработки национального законодательства, создания соответствующих механизмов и налаживания международного сотрудничества в целях искоренения торговли людьми (Филиппины);
24. Продолжать оказывать помощь развивающимся странам, с тем чтобы содействовать более эффективному уважению прав человека в других частях мира (Филиппины);
25. Присоединиться к Конвенции против пыток (Албания);
26. Продолжать уделять важное значение обеспечению экономического развития, включая создание соответствующей инфраструктуры в отдаленных сельских районах (Малайзия);

27. Продолжать играть ведущую роль на региональном уровне, особенно в рамках поощрения диалога и сотрудничества с государствами, которые принимают и направляют лиц, работающих по контрактам (Малайзия);
28. Усилить контроль за условиями работы и жизни трудящихся-мигрантов посредством привлечения большего числа инспекторов для надзора за соблюдением трудового законодательства (Канада);
29. Рассмотреть вопрос о создании независимого национального правозащитного учреждения, которое могло бы консультировать правительство, а также получать и рассматривать жалобы от населения (Нидерланды);
30. Создать эффективную систему помощи жертвам насилия внутри семьи (Словения);
31. Интегрировать в полной мере гендерную перспективу в процесс принятия последующих мер по итогам настоящего обзора, в том числе посредством проведения регулярных консультаций с гражданским обществом и группами женщин на предмет выполнения различных соответствующих рекомендаций (Словения);
32. Рассмотреть вопрос о своевременной ратификации Конвенции против пыток (Япония);
33. Оперативно следить за развитием инфраструктуры в отдаленных сельских районах в целях обеспечения практического пользования жителями отдаленных сельских районов экономическими и социальными правами (Южная Африка);
34. Ускорить процесс разработки национального плана действий для внедрения культуры прав человека (Южная Африка);
35. Гарантировать надлежащую защиту трудящихся посредством эффективного соблюдения законодательных и административных актов о труде (Южная Африка);
36. Расширить сотрудничество с правозащитными механизмами, которое будет содействовать достижению прогресса в различных сферах (Республика Корея).

92. Излагаемые ниже рекомендации будут рассмотрены Объединенными Арабскими Эмиратами, которые своевременно направят свои ответы. Их ответы на эти рекомендации будут включены в итоговый доклад, который будет принят на десятой сессии Совета:

1. Ратифицировать все наиболее важные международные документы по правам человека, в частности Международный пакт о гражданских и политических правах (Финляндия);
2. Подписать Международную конвенцию о защите всех лиц от насильственных исчезновений (Франция);
3. Подписать и ратифицировать Факультативный протокол к Конвенции Организации Объединенных Наций против транснациональной организованной преступности (Франция);
4. Рассмотреть возможность внесения в национальное законодательство о гражданстве поправок, с тем чтобы имеющие гражданство страны женщины, вышедшие замуж за неграждан, могли передавать свое гражданство детям таким же образом, как и имеющие гражданство мужчины, женившиеся на негражданках (Германия);
5. Рассмотреть вопрос о приведении законодательства в соответствие с положениями статьи 18 Международного пакта о гражданских и политических правах (Италия);
6. Принять необходимые меры для обеспечения доступа к органам гражданского и уголовного правосудия, к судам по урегулированию трудовых споров, а также к помощи и консульской защите для всех мигрантов независимо от их статуса и отстаивать их права в случае нарушений (Мексика);
7. Ратифицировать основные международные договоры по правам человека, в частности Международный пакт о гражданских и политических правах, Международный пакт об экономических, социальных и культурных правах и Конвенцию против пыток, а также обеспечить их эффективное осуществление (Швейцария);

8. Активизировать усилия для обеспечения всестороннего уважения экономических, социальных и культурных прав трудящихся-мигрантов (Швеция);
9. Закрепить в новом законе право на свободу выражения мнений, собраний и ассоциаций в соответствии с международным правом прав человека (Норвегия);
10. Продолжать недавно начатые усилия, направленные на создание открытых вебсайтов в целях приведения порядка пользования Интернетом в соответствие с нормами международного права (Норвегия);
11. Обеспечить защиту и уважение свободы выражения мнений и ассоциаций правозащитников в соответствии с положениями Декларации о правозащитниках и воздерживаться от ведения любых неоправданных ограничений в отношении их деятельности (Норвегия);
12. Закрепить свободу выражения мнений неправительственных организаций посредством внесения изменений в закон, который ограничивает эту свободу, и отмены соответствующих административных или судебных наказаний (Канада);
13. Рассмотреть возможность присоединения к Международному пакту об экономических, социальных и культурных правах и Международному пакту о гражданских и политических правах (Бразилия);
14. Последовательно добиваться достижения целей в области прав человека, поставленных в резолюции 9/12 Совета (Бразилия);
15. Рассмотреть вопрос о своевременной ратификации Международного пакта о гражданских и политических правах и Международного пакта об экономических, социальных и культурных правах (Япония);
16. Ответить на сообщения, направленные различными специальными докладчиками, для обеспечения сотрудничества и диалога с международным сообществом (Япония);
17. Рассмотреть вопрос о направлении постоянно действующего приглашения всем специальным процедурам Совета (Латвия).

93. Рекомендации, не нашедшие поддержки Объединенных Арабских Эмиратов, были изложены в следующих пунктах доклада: 38 b); 53 c), d); 55 a), b); 57 a); 61 a); 62 a), b); 66 e); 67 a), b), c); 69 a); 71 a), c), e); 72 b); 73 b); 74 a), c).

94. Все содержащиеся в настоящем докладе выводы и/или рекомендации отражают позицию представляющего государства (представляющих государств) и/или государства - объекта обзора. Их не следует рассматривать в качестве одобренных Рабочей группой в целом.



**Annex**

**COMPOSITION OF THE DELEGATION**

The delegation of the United Arab Emirates was headed by H.E. Dr. Anwar Mohammad GARGASH, Minister of State for Foreign Affairs, and comprised 28 members:

H.E. Mr. Obaid Salem AL ZAABI, Ambassador, Permanent Representative, United Arab Emirates Mission, Geneva;

H.E. Mr. Ahmed Mohammad AL KHATRI, Member of the Federal National Council;

H.E. Dr. Amal Abdulla AL QUBAISI, Member of the Federal National Council;

H.E. Mr. Tareq Hilal LOTAH, Director General, Ministry of State for Federal National Council Affairs;

H.E. Dr. Abdel Raheem Youssef AL AWADI, Assistant Under-Secretary for Legal, Information and Studies Affairs, Ministry of Foreign Affairs;

H.E. Dr. Saeed Mohammed AL GHUFLI, Executive Director, Ministry of State for Federal National Council Affairs;

H.E. Dr. Mahmoud FIKRI, Executive Director, Ministry of Health;

H.E. Mr. Hussein Saeed AL SHEIKH, Executive Director, Ministry of Social Affairs;

H.E. Ms. Khawla Ibraheem AL MUALLA, Councillor, Ministry of Education;

Ahmed Mohamed NEKHAIRA, Colonel, Abu Dhabi Police Headquarters;

Dr. Mohamed Abdall AL MUR, Colonel, Dubai Police Headquarters;

Mohamed Ahmed AL HAMMADI, Councillor, Ministry of Justice;

Mr. Maher Hamad ALOBAD, Ministry of Labour;

Mr. Iskandar Hanna ZALAMI, Ministry of Labour;

Mr. Ahmad HASHEM, Ministry of Interior;

Mr. Ali Matar AL MANA'EE, Ministry of Foreign Affairs;

Mr. Adel AL MAHRI, First Secretary, United Arab Emirates Mission;

Mr. Abdullah Hamdan AL NAQBI, Ministry of Foreign Affairs;

Mr. Mohamed AL SHEHI, Second Secretary, United Arab Emirates Mission;

Ms. Aisha Ali AL MANSOURI, Ministry of Foreign Affairs;

Mr. Ahmad Jum'aa AL HAY, Ministry of Foreign Affairs;

Ms. Lana Zaki NUSSEIBEH, Ministry of State for Federal National Council Affairs;

Ms. Shaima Hussein GARGASH, Ministry of State for Federal National Council Affairs;

Mr. Ahmad BAHAELODIN, Ministry of State for Federal National Council Affairs;

Mr. Dr. Janardhan NARAYANAPPA, Ministry of State for Federal National Council Affairs;

Mr. Dr. Mohamed AL MANSOUR, General Women's Union;

Ms. Afra AL BASTI, Dubai Women and Child Foundation;

Mr. Mohamed Hussain AL HAMMADI, Emirates Association for Human Rights.

-----